



# DIRECȚIA DE SĂNĂTATE PUBLICĂ A JUDEȚULUI OLT



Str. Crișan, Nr. 9 - 11, Slatina, Jud. Olt, Cód postal 230013  
Telefon/Fax 0372 394 714 • 0372 394 716 • e-mail: [dspolt@dspolt.ro](mailto:dspolt@dspolt.ro)

Contract de furnizare  
nr. 23565 data 23.12.2021

În temeiul Legii nr.98/2016 privind achizițiile publice, s-a încheiat prezentul contract de furnizare de echipamente medicale, între

## 1. Părțile contractante

**DIRECȚIA DE SANATATE PUBLICA OLT**, cu sediul în localitatea Slatina str.Crișan nr.9-11, având cont.nr. .... deschis la Trezoreria Slatina, reprezentată prin EC.ELENA IONITA–director executiv, în calitate de **BENEFICIAR**

și

**SC. SANTE INTERNATIONAL SA**, cu sediul în mun.Bucuresti , str. ....

....., cod de înregistrare registrul comerțului  
....., cont nr. .... deschis la Trezoreria  
Sector 2, reprezentată prin ..... funcția de director general, în calitate de **furnizor**,  
pe de altă parte.

## Clauze obligatorii

### 2. Definiții

2.1 - În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a. **contract**–prezentul contract și toate anexele sale;
- b. **achizitor și furnizor** - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- c. **prețul contractului**- prețul plătit furnizorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- d. **echipamente** - echipamentele, mașinile, utilajele, orice alte bunuri, cuprinse în anexa/anexele la prezentul contract, pe care furnizorul se obligă, prin contract, să le furnizeze achizitorului;
- e. **servicii** - servicii aferente livrării echipamentelor, respectiv activitățile legate de furnizarea echipamentelor, cum ar fi transportul, asigurarea, instalarea, punerea în funcțiune, asistența tehnică în perioada de garanție și orice alte asemenea obligații care revin furnizorului prin contract;
- f. **origine**-locul unde echipamentele au fost realizate, fabricate. Echipamentele sunt fabricate atunci când prin procesul de fabricare, prelucrare sau asamblare majoră și esențială a componentelor rezultă un echipament nou, recunoscut comercial, care este diferit, prin caracteristicile sale de bază, prin scop sau prin utilitate, de componentele sale. Originea echipamentelor și serviciilor poate fi distinctă de naționalitatea furnizorului;
- g. **destinație finală**- locul unde furnizorul are obligația de a furniza echipamentele;
- h. **termenii comerciali** de livrare vor fi interpretați conform INCOTERMS 2000 – Camera Internațională de Comerț (CIC);
- i. **forța majoră**- reprezintă o împrejurare de origine externă, cu caracter extraordinar, absolut imprevizibilă și inevitabilă, care se află în afara controlului oricărei părți, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului;



# DIRECȚIA DE SĂNĂTATE PUBLICĂ A JUDEȚULUI OLT



Str. Crișan, Nr. 9 - 11, Slatina, Jud. Olt, Cod postal 230013  
Telefon/Fax 0372 394 714 • 0372 394 716 • e-mail: [dspolt@dspolt.ro](mailto:dspolt@dspolt.ro)

sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă, ci enunțiativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;

j. *zi*- zicalendaristică; *an* - 365 de zile.

### 3. Interpretare

3.1 -Înprezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2 -Termenul “zi” sau “zile” sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

### 4. Obiectul și prețul contractului

4.1. - Furnizorul se obligă să furnizeze, respectiv să vândă, să livreze, să instaleze, să pună în funcțiune și să întretină **Linie Real Time PCR Completa –CPV 38951000-6** în conformitate cu obligațiile asumate prin prezentul contract.

4.2. - Achizitorul se obligă să achiziționeze, respectiv să cumpere și să plătească furnizorului prețul convenit în prezentul contract.

### 5. Pretul contractului

5.1 Pretul convenit pentru îndeplinirea contractului, respectiv prețul echipamentelor livrat și al serviciilor accesorii prestate, plătit furnizorului de către achizitor este **432.000 lei** fara TVA, la care se adaugă **82.080 lei** reprezentând TVA. Pretul total al contractului, inclusiv TVA este de: **514.080 lei**.

### 6. Durata contractului

6.1 – Durata prezentului contract este de la data semnării acestuia de către părți și până la îndeplinirea tuturor obligațiilor asumate în prezentul contract, dar nu mai târziu de 31.12.2021.

6.2 – Termenul de livrare a produselor ce fac obiectul contractului este de maxim ..... de zile de la data semnării contractului.

### 7. Executarea contractului

7.1 – Executarea contractului începe după constituirea garanției de bună execuție și după transmiterea comenzilor de către achizitor.

### 8. Documentele contractului

8.1 - Documentele contractului sunt:

1. Caietul de sarcini
2. Propunerea tehnică
3. Propunerea financiară
4. Garanția de bună execuție

### 9. Obligațiile principale ale furnizorului

9.1 – Furnizorul se obligă să furnizeze și să instaleze achizitorului produsul prevăzut în anexa 1 a prezentului contract și la standardele cuprinse în specificațiile producătorului.



# DIRECȚIA DE SĂNĂTATE PUBLICĂ A JUDEȚULUI OLT



Str. Crișan, Nr. 9 - 11, Slatina, Jud. Olt, Cod postal 230013  
Telefon/Fax 0372 394 714 • 0372 394 716 • e-mail: [dspolt@dspolt.ro](mailto:dspolt@dspolt.ro)

9.2. – Furnizorul se obliga sa furnizeze si sa instaleze produsul in conformitate cu oferta acceptata si reglementarile legale in vigoare, privind aceste produse, in baza comenzii emise de unitatea beneficiara, respectiv DIRECTIA DE SANATATE PUBLICA OLT.

9.3. – Furnizorul va asigura gratuit service garantie si piese de schimb in perioada de garantie, respectiv **24 luni**, cu personal specializat propriu, la sediul beneficiarului.

9.4 – (1) La inceperea contractului Furnizorul are obligatia de a detine toate autorizatiile si avizele care cad in sarcina sa, necesare furnizarii, instalarii si punerii in functiune a echipamentelor/aparaturii medicale sub sanctiunea rezilierii contractului si neplata pretului.

(2) Furnizorul este responsabil pentru aparatura furnizata, instalata si pusa in functiune pe toata perioada de garantie acordata produselor.

9.5 – Furnizorul se obliga sa raspunda pentru calitatea si cantitatea produselor livrate, autoritatea contractanta fiind in drept sa solicite inlocuirea gratuita, in termen de 48 ore de la data reclamarii, a produselor depreciate sau necorespunzatoare cu cerintele din caietul de sarcini, inlocuirea produselor se va face pe spezele si cheltuiala furnizorului.

9.6 – Orice defectiune aparuta la echipamente sau aparatura medicala va conduce automat la remedierea defectiunii echipamentului/aparaturii si inlocuirea produsului respectiv de catre furnizor pe spezele si cheltuiala furnizorului. Eventualele defectiuni vor fi constatate de catre achizitor, firma care asigura service-ul echipamentelor sau de reprezentantul producatorului echipamentului din Romania.

## **10. Obligatiile principale ale achizitorului**

10.1 - Achizitorul se obligă să achiziționeze, respectiv să cumpere și să plătească prețul convenit în prezentul contract.

10.2 - Achizitorul se obligă să recepționeze echipamentul prevazut in anexa nr 1 în termenul convenit.

10.3 - Achizitorul se obligă să plătească prețul echipamentului către furnizor in termen de maxim 60 de zile de la receptia acestuia, pe baza facturii emisa, insotita de procesul verbal de instalare si punere in functiune a acestuia.

## **11. Caracterul confidențial al contractului**

11.1 - (1) O parte contractantă nu are dreptul, fără acordul scris al celeilalte părți:

a) de a face cunoscut contractul sau orice prevedere a acestuia unei terțe părți, în afara acelor persoane implicate în îndeplinirea contractului;

b) de a utiliza informațiile și documentele obținute sau la care are acces în perioada de derulare a contractului, în alt scop decât acela de a-și îndeplini obligațiile contractuale.

(2) Dezvăluirea oricărei informații față de persoanele implicate în îndeplinirea contractului se va face confidențial și se va extinde numai asupra acelor informații necesare în vederea îndeplinirii contractului.

11.2 - O parte contractantă va fi exonerată de răspunderea pentru dezvăluirea de informații referitoare la contract dacă:

a) informația era cunoscută părții contractante înainte ca ea să fi fost primită de la cealaltă parte contractantă; sau

b) informația a fost dezvăluită după ce a fost obținut acordul scris al celeilalte părți contractante pentru asemenea dezvăluire; sau

c) partea contractantă a fost obligată în mod legal să dezvăluie informația.



### **12. Sanctiuni pentru neindeplinirea culpabila a obligatiilor**

12.1 - În cazul în care, din vina sa exclusivă, furnizorul nu reușește să-și îndeplinească obligațiile asumate, atunci achizitorul are dreptul de a deduce din prețul contractului, ca penalități, o sumă echivalentă cu 0,01% din prețul contractului pentru fiecare zi de întârziere din prețul contractului.

12.2 - În cazul în care achizitorul nu își onorează facturile în termen de 28 de zile de la expirarea perioadei convenite, atunci acestuia îi revine obligația de a plăti, ca penalități, o sumă echivalentă cu 0,01% din plată neefectuată.

12.3 - Valoarea penalităților nu poate depăși valoarea asupra căreia sunt aplicate.

12.4 - Nerespectarea de către părți a obligațiilor prevăzute în prezentul contract de către una dintre parti, în mod culpabil și repetat, dă dreptul părții lezate să considere contractul drept reziliat și de a pretinde plata de daune interese.

12.5 - Achizitorul își rezervă dreptul de a renunța oricând la contract, printr-o notificare scrisă adresată furnizorului, fără nicio compensație, dacă acesta din urmă da faliment, cu condiția că această anulare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru furnizor. În acest caz, furnizorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract executată până la data denunțării unilaterale a contractului.

### **Clauze specifice**

#### **13. Garanția de bună execuție a contractului**

13.1 - Furnizorul se obligă să constituie garanția de bună execuție a contractului prin virament bancar sau printr-un instrument de garantare emis în condițiile legii de o societate bancară sau de o societate de asigurări, în cuantum de 5% din valoarea totală a contractului fără TVA, reprezentând lei, cu valabilitate de 12 luni de la data semnării prezentului contract.

13.2 - Achizitorul se obligă să elibereze garanția pentru participare, numai după ce furnizorul a făcut dovada constituirii garanției de bună execuție.

13.3 - Achizitorul are dreptul de a emite pretenții asupra garanției de bună execuție, în limita prejudiciului creat, dacă furnizorul nu își execută, execută cu întârziere sau execută necorespunzător obligațiile asumate prin prezentul contract. Anterior emiterii unei pretenții asupra garanției de bună execuție, achizitorul are obligația de a notifica acest lucru furnizorului, precizând totodată obligațiile care nu au fost respectate.

13.4 - Achizitorul se obligă să restituie garanția de bună execuție în termen de 14 zile de la îndeplinirea obligațiilor asumate.

13.5 - Garanția echipamentelor este distinctă de garanția de bună execuție a contractului.

#### **14. Ambalare și marcare**

14.1 - (1) Furnizorul are obligația de a ambala echipamentele cu marcaj CE, iar acestea vor face față, fără limitare, la manipularea dură din timpul transportului, tranzitului și expunerii la temperaturi extreme, la soare și la precipitațiile care ar putea să apară în timpul transportului și depozitării în aer liber, în așa fel încât să ajungă în bună stare la destinația finală.

(2) În cazul ambalării greutăților și volumelor în cutii, furnizorul va lua în considerare, unde este cazul, distanța mare până la destinația finală a echipamentelor și absența facilităților de manipulare grea în toate punctele de tranzit.

14.2 - Toate materialele de ambalare a echipamentelor, precum și toate materialele necesare protecției coletelor (paleți de lemn, foi de protecție etc.) rămân în proprietatea achizitorului.



## DIRECȚIA DE SĂNĂTATE PUBLICĂ A JUDEȚULUI OLT



Str. Crișan, Nr. 9 - 11, Slatina, Jud. Olt, Cod postal 230013  
Telefon/Fax 0372 394 714 • 0372 394 716 • e-mail: [dsport@dspolt.ro](mailto:dsport@dspolt.ro)

### **15. Livrarea și documentele care însoțesc echipamentele**

15.1 - Furnizorul are obligația de a livra, de a instala și de a pune în funcțiune echipamentul la destinația finală indicată de achizitor (Direcția de Sănătate Publică Olt, Slatina, județul Olt) în termen de maxim 60 de zile de la semnarea contractului de achiziție.

15.2 - (1) La expedierea echipamentului, furnizorul are obligația de a comunica, în scris, atât achizitorului, cât și, după caz, societății de asigurări datele de expediere, numărul contractului, descrierea echipamentelor, cantitatea, locul de încărcare și locul de descărcare.

(2) Furnizorul va transmite achizitorului documentele care însoțesc echipamentele:

- a) factura fiscală;
- b) avizul de expediție;
- c) certificatul de calitate;
- d) certificatul de garanție;
- e) declarația de conformitate/certificat de conformitate CE;
- f) manual de utilizare în limba engleza și tradus în limba română;
- g) cartea tehnică a echipamentului în limba română.

15.3 - Certificarea de către achizitor a faptului că echipamentul a fost livrat parțial sau total se face după recepție, prin semnarea de primire de către reprezentantul autorizat al acestuia, pe documentele emise de furnizor pentru livrare.

15.4 - Livrarea echipamentului se consideră încercată în momentul în care sunt îndeplinite prevederile clauzelor de recepție echipamentelor.

### **16. Recepție, inspecții și teste**

16.1 - Achizitorul, prin reprezentanții săi desemnați în acest sens are și dreptul de a inspecta și testa echipamentele pentru a verifica conformitatea lor cu specificațiile din propunerea tehnică din caietul de sarcini.

16.2 - Inspecțiile și testările din cadrul recepției provizorii și recepției finale (calitative) se vor face la destinația finală a echipamentelor, adică la sediul autorității contractante.

16.3 - Dacă vreunul din echipamentele inspectate sau testate nu corespunde specificațiilor tehnice, achizitorul are dreptul să îl respingă, iar furnizorul fără a modifica prețul contractului are obligația:

- a) de a înlocui echipamentele refuzate; sau
- b) de a face toate modificările necesare pentru ca echipamentele să corespundă specificațiilor lor tehnice.

16.4 - Dreptul achizitorului de a inspecta, testa și, dacă este necesar, de a respinge nu va fi limitat sau amânat datorită faptului că echipamentele au fost inspectate și testate de furnizor, cu sau fără participarea unui reprezentant al achizitorului, anterior livrării acestora la destinația finală.

16.5 - Prevederile clauzelor 16.1-16.2 nu îl vor absolve pe furnizor de obligația asumării garanțiilor sau altor obligații prevăzute în contract.

### **17. Asigurări**

17.1 - Furnizorul are obligația de a asigura complet echipamentele furnizate prin contract împotriva pierderii sau deteriorării neprevăzute la fabricare, transport, depozitare și livrare, în funcție de termenul comercial de livrare convenit.

17.2 - Dacă achizitorul solicită livrarea echipamentelor pe o bază CIP, furnizorul are obligația de a plăti pentru asigurarea încărcăturii până la destinația finală, numind ca beneficiar pe achizitor.

### **18. Transport**

18.1 - Achizitorul solicită livrarea echipamentelor pe o bază CIP, furnizorul are obligația de a asigura și de a plăti transportul încărcăturii până la destinația finală sau în orice alt asemenea loc de destinație solicitat.



## DIRECȚIA DE SĂNĂTATE PUBLICĂ A JUDEȚULUI OLT



Str. Crișan, Nr. 9 - 11, Slatina, Jud. Olt, Cod postal 230013  
Telefon/Fax 0372 394 714 • 0372 394 716 • e-mail: [dspolt@dspolt.ro](mailto:dspolt@dspolt.ro)

18.2 - Furnizorul are dreptul de a-și alege căraușul pentru a livra echipamentele pe o bază CIP.

### **19. Servicii**

19.1 - Pe lângă furnizarea efectivă a echipamentelor, furnizorul are obligația de a presta și serviciile accesorii furnizării echipamentelor, fără a modifica prețul contractului.

19.2 - Furnizorul are obligația de a presta serviciile, pentru perioada de timp convenită, cu condiția ca aceste servicii să nu elibereze furnizorul de nicio obligație de garanție asumată prin contract.

19.3 - Achizitorul are dreptul de a verifica modul de prestare a serviciilor pentru a stabili conformitatea lor cu prevederile din propunerea tehnică și caietul de sarcini. Furnizorul are obligația de întocmire și predare către achizitor a tuturor documentelor justificative, pentru fiecare etapă în parte, necesare pentru efectuarea acestor verificări.

### **20. Perioada de garanție acordată echipamentelor**

20.1 - Furnizorul are obligația de a garanta că echipamentele furnizate prin contract **sunt noi, nefolosite**. De asemenea, furnizorul are obligația de a garanta că toate echipamentele furnizate prin contract nu vor avea niciun defect ca urmare a proiectului, materialelor sau manoperei (cu excepția cazului când proiectul și/sau materialul e cerut în mod expres de către achizitor) sau oricărei alte acțiuni sau omisiuni a furnizorului și că acestea vor funcționa în condiții normale de funcționare.

20.2 - (1) Perioada de garanție acordată echipamentelor (pentru toate componentele) de către furnizor este cea declarată în propunerea tehnică, respectiv 24 luni de la data instalării și punerii în funcțiune – perioada necondiționată de numărul de ore de funcționare sau de alți parametri. Pe durata perioadei de garanție, furnizorul va livra gratuit toate upgrade-urile de software ale sistemului de operare.

(2) Perioada de garanție a echipamentelor începe cu data recepției efectuate după livrarea acestora la destinația finală.

20.3 - Achizitorul are dreptul de a notifica imediat furnizorului, în scris, orice plângere sau reclamație ce apare în conformitate cu această garanție.

20.4 - La primirea unei astfel de notificări, furnizorul are obligația de a interveni pentru diagnosticarea defectiunii în maxim 24 ore, fără costuri suplimentare pentru achizitor.

20.5 - Dacă furnizorul, după ce a fost înștiințat, nu reușește să remedieze defectul în perioada convenită, achizitorul are dreptul de a asigura efectuarea tuturor procedurilor și examinarilor (ce nu pot fi efectuate în spital) pe riscul și pe cheltuiala furnizorului și fără a aduce niciun prejudiciu oricăror alte drepturi pe care achizitorul le poate avea față de furnizor prin contract.

### **21. Ajustarea pretului contractului**

21.1 - Pentru echipamentul medical livrat și pentru serviciile prestate, plățile datorate de achizitor furnizorului sunt cele declarate în propunerea financiară, anexă la contract.

21.2 - Prețul contractului este exprimat în lei, este ferm, nu se ajustează și nu se actualizează.

### **22. Amendamente**

22.1 - Partile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului.

### **23. Conflictul de interese**



# DIRECȚIA DE SĂNĂTATE PUBLICĂ A JUDEȚULUI OLT



Str. Crișan, Nr. 9 - 11, Slatina, Jud. Olt, Cod postal 230013  
Telefon/Fax 0372 394 714 • 0372 394 716 • e-mail: dspolt@dspolt.ro

Contractantul nu are dreptul de a angaja, în scopul îndeplinirii prezentului contract de achiziție publică, persoane fizice sau juridice care au fost implicate în procesul de verificare/evaluare a candidaturilor/ofertelor depuse în cadrul aplicării procedurii de atribuire aferente acestuia, pe parcursul unei perioade de cel puțin 12 luni de la încheierea contractului, sub sancțiunea nulității contractului respectiv pentru cauza imorală.

## **24. Întârzieri în îndeplinirea contractului**

24.1 - Dacă pe parcursul îndeplinirii contractului furnizorul nu respectă termenul de livrare a echipamentelor, acesta are obligația de a notifica, în timp util, achizitorul;

24.2 - În afara cazului în care achizitorul este de acord cu o prelungire a termenului de furnizare, orice întârziere în îndeplinirea contractului dă dreptul achizitorului de a solicita penalități furnizorului.

## **25. Cesiunea**

26.1 - Furnizorul are obligația de a nu transfera total sau parțial obligațiile sale asumate prin prezentul contract.

## **26. Încetarea contractului**

26.1 - Prezentul contract de furnizare va înceta automat dacă în termen 60 zile de la data emiterii Notei de comanda furnizorul nu a furnizat echipamentele în cauză.

26.2 - Suplimentar față de cauzele de încetare definite anterior în cadrul articolului 27.1, achizitorul poate rezilia prezentul contract de furnizare cu efecte depline (de jure) după acordarea unui preaviz de 5 zile furnizorului, fără necesitatea unei alte formalități și fără intervenția vreunei autorități sau instanțe de judecată, în oricare dintre situațiile următoare, dar nelimitându-se la acestea:

a) furnizorul nu furnizează echipamentele conform cu prevederile prezentului contract;

b) furnizorul nu se conformează într-o perioadă de cel mult 3 zile notificării emise de către achizitor care îi solicită remedierea executării necorespunzătoare sau neexecutării obligațiilor din prezentul contract care afectează în mod grav executarea corespunzătoare și la timp a furnizării echipamentelor;

c) furnizorul se află în culpă profesională gravă ce poate fi dovedită prin orice mijloc de probă pe care achizitorul o poate justifica;

c) apariția oricărei alte incapacități legale care să împiedice executarea prezentului contract;

d) furnizorul nu poate furniza garanțiile sau asigurările solicitate, sau persoana care furnizează garanția sau asigurarea nu este în măsură să își îndeplinească angajamentele.

26.3 - Rezilierea nu va afecta niciun alt drept al achizitorului sau al furnizorului dobândit anterior acesteia în temeiul prezentului contract.

26.4 - Achizitorul își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul de furnizare, în cel mult 30 zile de la apariția unor circumstanțe sau reglementări legislative care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului.

## **27. Forța majoră**

27.1 - Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

27.2 - Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

27.3 - Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.



27.4 - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

27.5 - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți încetarea cauzei acesteia în maximum 15 zile de la încetare.

27.6 - Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilaltepărți încetarea de drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

### **28. Soluționarea litigiilor**

28.1 - Achizitorul și furnizorul vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

28.2 - Dacă, după 15 de zile de la începerea acestor tratative, achizitorul și furnizorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești de la sediul achizitorului.

### **29. Limba care guvernează contractul**

29.1 - Limba care guvernează contractul este limba română.

### **30. Comunicări**

30.1 - (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

31.2 - Comunicările între părți se pot face și prin telefon, telegramă, telex, fax sau e-mail, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

### **31. Legea aplicabilă contractului:**

31.1 - Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

31.2 - Furnizorul va respecta și se va supune tuturor legilor și reglementărilor din România, precum și reglementărilor direct aplicabile ale CE, jurisprudenței Curții Europene de Justiție și a Tribunalului de Primă Instanță și se va asigura că personalul său, salariat sau contractat de acesta, conducerea sa, subordonații acestuia, și salariații din teritoriu vor respecta și se vor supune de asemenea aceluiași legi și reglementări. Furnizorul va despăgubi achizitorul în cazul oricăror pretenții și acțiuni în justiție rezultate din orice încălcări ale prevederilor în vigoare de către acesta, personalul său, salariat sau contractat de acesta, inclusiv conducerea sa, subordonații acestuia, precum și salariații din teritoriu.

### **32. Prelucrarea datelor de natura personala**

a. Tipurile de Date cu Caracter Personal prelucrate:

1. Date identitate (nume și prenume, semnătură șamd)
2. Date contact (e-mail, telefon șamd)
3. Detalii profesionale (Loc de muncă șamd)

b. Prestatorul se obligă:

1. să respecte Legislația Datelor cu Caracter Personal în prelucrarea Datelor cu Caracter Personal;





# DIRECȚIA DE SĂNĂTATE PUBLICĂ A JUDEȚULUI OLT



Str. Crișan, Nr. 9 - 11, Slatina, Jud. Olt, Cod postal 230013  
Telefon/Fax 0372 394 714 • 0372 394 716 • e-mail: [dspolt@dspolt.ro](mailto:dspolt@dspolt.ro)

2. să prelucrez Datele cu Caracter Personal numai pe baza unor instrucțiuni documentate din partea Beneficiarului, cu excepția cazului în care are o obligație legală contrară. Într-o astfel de situație, Prestatorul va notifica Beneficiarul respectiva obligație de prelucrare, înainte de începerea prelucrării, cu excepția cazului în care prevederea legală în cauză interzice o astfel de notificare din motive importante legate de interesul public.
- c. Prestatorul se va asigura că:
1. accesul la Datele cu Caracter Personal este strict limitat la salariații, colaboratorii sau alte persoane autorizate ale Prestatorului care au nevoie să cunoască sau să acceseze Datele cu Caracter Personal relevante, după cum este strict necesar în scopul Contractului.
  2. orice persoană fizică care acționează sub autoritatea sa și care are acces la Datele cu Caracter Personal le prelucreză doar la cererea Beneficiarului și în conformitate cu instrucțiunile acestuia.
  3. toate persoanele autorizate de Beneficiar să prelucreză Datele cu Caracter Personal au încheiat acorduri de confidențialitate sau sunt ținute de o obligație legală de confidențialitate.
- d. Având în vedere stadiul actual al tehnologiei, costurile implementării și natura, domeniul de aplicare, contextul și scopurile prelucrării Datelor cu Caracter Personal, precum și riscul cu grade diferite de probabilitate și gravitate pentru drepturile și libertățile persoanelor fizice, Prestatorul va adopta și implementa măsuri tehnice și organizatorice adecvate pentru a îndeplini cerințele GDPR.
- e. Ținând seama de caracterul prelucrării Datelor cu Caracter Personal și de informațiile aflate la dispoziția Prestatorului, acesta se obligă să ajute Beneficiarul să asigure respectarea obligațiilor acestuia din urmă cu privire la securitatea Datelor cu Caracter Personal, prevăzută la art.32 din GDPR.
- f. Ținând seama de natura prelucrării Datelor cu Caracter Personal, Prestatorul se obligă să ofere asistență Beneficiarului, pentru îndeplinirea obligației Beneficiarului de a răspunde cererilor privind exercitarea de către persoanele vizate a drepturilor pe care Legislația Datelor cu Caracter Personal le oferă acestora.
- g. Prestatorul:
1. va înștiința imediat în scris Beneficiarul dacă primește o cerere de la o persoană vizată privind exercitarea drepturilor pe care Legislația Datelor cu Caracter Personal i le oferă cu privire la Datele cu Caracter Personal;
  2. va îndruma orice persoană vizată să adreseze orice cerere direct Beneficiarului;
  3. va acorda suport Beneficiarului în soluționarea oricărei cereri a unei persoane vizate ce privește sau are legătură cu prelucrarea de Date cu Caracter Personal realizată de Prestator; și
  4. va da curs unei astfel de cereri numai pe baza instrucțiunilor documentate ale Beneficiarului sau, după caz, după cum prevede legislația aplicabilă și va notifica Beneficiarul în acest sens (în măsura în care acest lucru este permis).
- h. Ținând seama de caracterul prelucrării Datelor cu Caracter Personal și de informațiile aflate la dispoziția Prestatorului, Prestatorul se obligă să ajute Beneficiarul să asigure respectarea obligațiilor prevăzute la articolul 33 din GDPR cu privire la notificarea autorității de supraveghere în cazul încălcării securității Datelor cu Caracter Personal și a obligațiilor prevăzute la articolul 34 din GDPR cu privire la informarea persoanelor vizate cu privire la încălcarea securității Datelor cu Caracter Personal. Această obligație a Prestatorului presupune, fără a se limita, la conformarea deplină cu punctele i – l de mai jos.



# DIRECȚIA DE SĂNĂTATE PUBLICĂ A JUDEȚULUI OLT



Str. Crișan, Nr. 9 - 11, Slatina, Jud. Olt, Cod postal 230013  
Telefon/Fax 0372 394 714 • 0372 394 716 • e-mail: [dspolt@dspolt.ro](mailto:dspolt@dspolt.ro)

- i. Ținând seama de caracterul prelucrării Datelor cu Caracter Personal și de informațiile aflate la dispoziția Prestatorului, Prestatorul va înștiința Beneficiarul imediat și în toate cazurile fără întârzieri nejustificate după ce ia cunoștință de o încălcare a securității Datelor cu Caracter Personal.
- j. Înștiințarea de la punctul i va include suficiente informații pentru a permite Beneficiarului să respecte orice obligații de notificare a autorității de supraveghere sau de informare a persoanei vizate cu privire la încălcarea securității Datelor cu Caracter Personal prevăzute de Legislația Datelor cu Caracter Personal. În special, înștiințarea va cuprinde informații clare și suficiente de detaliate cel puțin cu privire la:
  1. caracterul încălcării securității Datelor cu Caracter Personal, inclusiv, acolo unde este posibil, categoriile și numărul aproximativ al persoanelor vizate în cauză, precum și categoriile și numărul aproximativ al înregistrărilor de Date cu Caracter Personal în cauză;
  2. numele și datele de contact ale responsabilului cu protecția datelor al Prestatorului (dacă există) sau un alt punct de contact de unde se pot obține mai multe informații;
  3. cauza probabilă a încălcării securității Datelor cu Caracter Personal
  4. consecințele probabile ale încălcării securității Datelor cu Caracter Personal;
  5. măsurile luate sau propuse spre a fi luate pentru a remedia problema încălcării securității Datelor cu Caracter Personal, inclusiv, după caz, măsurile pentru atenuarea eventualelor sale efecte negative.
- k. Dacă și în măsura în care Prestatorul nu poate furniza Beneficiarului informațiile de la punctul j în același timp, Prestatorul i le va transmite în mai multe etape, imediat ce aceasta a luat cunoștință de ele și în toate cazurile fără întârzieri nejustificate, astfel încât Beneficiarul să poată respecta obligațiile pe care i le impun articolele 33 și 34 din GDPR, în special notificarea ANSPDCP, ca regulă, în termen de 72 de ore.
- l. Prestatorul va coopera continuu cu Beneficiarul și va lua măsurile rezonabile cerute de Beneficiar pentru a îl asista în investigarea unei încălcări a securității Datelor cu Caracter Personal și în atenuarea și remedierea consecințelor acesteia.
- m. Ținând seama de natura prelucrării Datelor cu Caracter Personal și de informațiile aflate la dispoziția Prestatorului, acesta se obligă să ajute Beneficiarul să asigure respectarea obligațiilor prevăzute la articolul 35 din GDPR cu privire la evaluarea impactului asupra protecției Datelor cu Caracter Personal și a obligațiilor prevăzute la articolul 36 din GDPR cu privire la consultarea prealabilă a autorității de supraveghere.
- n. Prestatorul va pune la dispoziția Beneficiarului, la cererea acestuia, toate informațiile necesare pentru a demonstra respectarea prevederilor articolului 28 din GDPR și va permite și va contribui la desfășurarea auditurilor, inclusiv a inspecțiilor realizate de Beneficiar sau de un auditor mandatat de Beneficiar cu privire la prelucrarea Datelor cu Caracter Personal de către Prestator.
- o. Prestatorul va notifica imediat Beneficiarul în cazul în care, în opinia sa, o instrucțiune încalcă Legislația Datelor cu Caracter Personal.
- p. Cerințele privind prelucrarea datelor de natură personală pot fi modificate unilateral de către Beneficiar în baza unei notificări scrise, adresată Prestatorului, în oricare din următoarele cazuri:
  - (i) dacă o astfel de modificare este solicitată de ANSPDCP sau de orice altă autoritate competentă;
  - (ii) dacă o astfel de modificare este necesară pentru a se asigura respectarea Legislației Datelor cu Caracter Personal, inclusiv în cazul modificării/ clarificării legislației actuale;
  - (iii) dacă o astfel de modificare este necesară pentru a implementa clauze contractuale standard adoptate de Comisia Europeană sau de ANSPDCP în temeiul articolului 28 alineatul (7)



**DIRECȚIA DE SĂNĂTATE PUBLICĂ  
A JUDEȚULUI OLT**



Str. Crișan, Nr. 9 - 11, Slatina, Jud. Olt, Cod postal 230013  
Telefon/Fax 0372 394 714 • 0372 394 716 • e-mail: [dspolt@dspolt.ro](mailto:dspolt@dspolt.ro)

- sau (8) din GDPR; ori (iv) dacă o astfel de modificare este necesară pentru a lua parte/ adera la mecanisme de certificare sau la coduri de conduită pentru operatori sau persoane împuternicite.
- q. Fiecare Parte va suporta costurile executării propriilor obligații prevăzute de Legislația Datelor cu Caracter Personal.

Părțile au înțeles să încheie azi ..... prezentul contract în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

**Achizitor,  
D.S.P. OLT,**

**Furnizor,  
S.C. SANTE INTERNATIONAL SA**

DIRECTOR EXECUTIV

DIRECTOR GENERAL



**DIRECȚIA DE SĂNĂTATE PUBLICĂ  
A JUDEȚULUI OLT**



Str. Crișan, Nr. 9.- 11, Slatina, Jud. Olt, Cod postal 230013  
Telefon/Fax 0372 394 714 • 0372 394 716 • e-mail: [dspolt@dspolt.ro](mailto:dspolt@dspolt.ro)

Anexa nr. 1

La Contractul de furnizare  
nr. 2386/23.12.2021

Nr. crt	Denumire produs	U.M	Cantitate Contract	Prêt fara TVA -lei-	Total valoare fara TVA -lei-
1	Linie Real Time PCR completa ce cuprinde: sistem de analiza RT PCR, Microcentrifuga; centrifuga cu racire; hota PCR-2 buc; Hota microbiologica de clasa II; Hota cu biosecuritate de clasa II, autoclav vertical ultracongelator	buc	1	432.000	432.000
	<b>VAL. Contract fara TVA</b>				<b>432.000</b>
	<b>VAL. Contract cu TVA</b>				<b>514.080</b>

Achizitor,

Furnizor,

D.S.P. OLT,  
DIRECTOR EXECUTIV

S.C. SANTE INTERNATIONAL SA  
DIRECTOR GENERAL,